

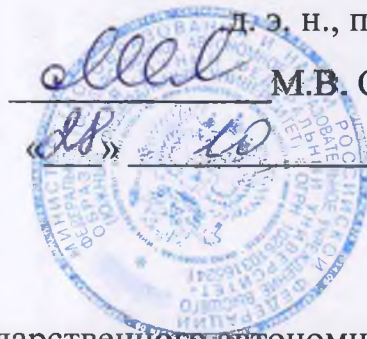
«УТВЕРЖДАЮ»

Первый проректор  
Южного федерального университета,

д. э. н., профессор

М.В. Сероштан

2014 г.



### ОТЗЫВ

ведущей организации федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего образования «Южный федеральный университет» о диссертации Нагорной Елены Николаевны «Зоометафора в системе языка и в дискурсе чеховской прозы», представленной на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.01 – русский язык

Метафора – наиболее продуктивный способ осмысления и переосмысления мира. Ее семантическая подвижность, множественность мотивации, способность производящего слова участвовать в процессе метафоризации делают рецензируемую диссертационную работу Е.Н. Нагорной **актуальной**. Предметом исследования метафоры является наиболее интересная ее часть – антропонимическая аксиология, активно пополняющаяся зоонимами; материал, представленный чеховским дискурсом, придает данной работе особую значимость филолого-этнического и антропоцентрического характера, реализующего интерес к языковой личности.

Диссертация, посвященная переносным антропонимическим значениям анималистических имен, безусловно, экстраполирует развитие системы зоонимов в целом, показывая, как они оживают, обрастают новыми значениями в произведениях А.П. Чехова, подчиняясь воле писательского мастерства, являясь важным фрагментом языковой картины мира русского писателя, а значит, частью русской языковой картины мира.

Проблема переносов значения всегда интересовала лингвистов, и теме метафоризации анималистической лексики с его огромным денотативным и сигнификативным потенциалом, с постоянно меняющимся взглядом на нее пользователя языка посвящено много работ, написанных как на материале русского языка, так в компаративистском аспекте. **Новизна** данной работы определяется двумя факторами: во-первых, материалом, характеризующим настоящего мастера слова, блестящего создателя яркой, образной анималистической метафоры; во-вторых, методикой анализа зоонимов в системе деривационных, парадигматических и синтагматических отношений. Такое исследование потребовало тщательного изучения лексикографических работ, отражающих зоометафору. Сопоставительный анализ словарных статей дал возможность диссертанту показать общие тенденции развития переносных анималистических значений. В результате определение чеховских семантических окказионализмов приобрело весомые аргументы.

**Теоретическая значимость** исследования не вызывает сомнения. Работа вносит определенный вклад в постижение законов метафоризации, позволяет выявить семантический потенциал зоонимов и увидеть перспективы их семантического развития. Интересны наблюдения диссертанта, связанные с употреблением анималистических обращений в эпистолярном жанре писателя, где особенно наглядно проявляется его творческий подход к использованию зоонимов. Убедительно показано, что многие из них получают совершенно новую коннотацию, при этом детерминированную их системными языковыми связями, а потому вполне мотивированную. Естественно, что тщательное исследование одной из главных, синтаксически обусловленных функций зоометафоры – обращения, дает возможность соискателю поставить вопрос о вокативных анималистических словах, которые могли бы быть включены в формулы русского речевого этикета. В этой части работы, кроме критики современного положения дел в области поиска гендерных обращений, есть позитивная часть. В ней рассмотрены все возможные вокативные оппозиции на предмет языковых признаков, которые способствуют или препятствуют



использованию их в качестве этикетных. Ответственно с точки зрения лингвистической и неожиданно для современного пользователя языка выглядит рекомендация использовать метафорическую пару *голубчик – голубушка*. Вряд ли ее можно будет внедрить в русский речевой этикет в ближайшее время, но не потому, что она имеет какие-то внутренние, языковые табу, а лишь в силу отсутствия в обществе традиции обращаться к классике. Не вызывает сомнения и **практическая значимость** диссертации. Ее материал может быть использован в вузовских лингвистических курсах, в школьной практике преподавания русского языка, при написании выпускных квалификационных и курсовых работ. Анималистические метафоры, активно используемые А.П. Чеховым в различных по характеру коммуникативных ситуациях, могут дать импульс для дискуссии по поводу целесообразности их включения в формулы этикета, нуждающиеся в гендерных обращениях, нейтральных по отношению к социальному расслоению общества. **Достоверность** результатов анализа анималистической лексики обеспечена: опорой на основополагающие идеи отечественных и зарубежных ученых, исследовавших метафору в лингвистике и литературе; применением современных методов исследования; использованием материала, полученного методом сплошной выборки из многожанровой прозы А.П. Чехова, опубликованной в «Полном собрании сочинений и писем писателя» в 30 томах; использованием широкого корпуса зоометафор, полученного из толковых и этимологических словарей; тщательностью анализа языковых фактов.

**Цель** кандидатской диссертации Е.Н. Нагорной – изучение наиболее активных зон анималистической лексики в прозе А.П. Чехова, влияние их на образную систему писателя и языка в целом – считаем достигнутой. Задачи исследования реализованы.

Структура диссертации представлена введением, тремя главами, заключением, списком литературы и приложением. Во введении раскрыты основные положения, необходимые для работы подобного рода: определена актуальность темы, поставлена цель, перечислены реализующие ее задачи,

сформулированы основные положения, обладающие научной новизной, охарактеризованы методы и эмпирическая база исследования.

В первой главе соискатель проводит краткий обзор работ, так или иначе посвященных исследованию метафоры, затем зоометафоры, определяет основные термины работы. Во второй главе рассматривается место зоометафоры в лексике – в системе деривационных, парадигматических и синтагматических отношений. Третья глава посвящена исследованию узуальных и окказиональных значений наиболее частотных зоометафор в произведениях А.П. Чехова.

Личный вклад соискателя состоит в непосредственном участии его в сборе языкового материала при использовании метода сплошной выборки из многожанровой прозы А.П. Чехова (рассказов, повестей, пьес, писем), толковых и этимологических словарей различных авторов, а также в их самостоятельной обработке.

Положения, выносимые на защиту, находят обоснование в работе.

Обоснование первого положения, выносимого на защиту, осуществляется в первой главе диссертации, где рассматриваются сопоставительные исследования, обнаруживающие универсальные и национальные особенности переноса. Особенности метафорического переноса зоонимов находят отражение во второй и третьей главах, где обращается внимание на то, что зоометафора служит «инструментом» исследования языковой картины мира и языковой личности А.П. Чехова. Второе положение реализуется во всех трех главах диссертации: в них с очевидностью доказано, что анималистическая метафора является наиболее динамичной и востребованной частью лексики, постоянно пополняющей и расширяющей ее коннотативный, образный запас, в частности антропонимическую аксиологию. Третье положение получило отражение во второй и третьей главах диссертации, где речь идет об индивидуальном восприятии зоонима писателем, результатом чего является творческое переосмысление имени животного, прямого номинативного, переносного или обоих значений одновременно, что способствует решению тех или иных прагматических задач. Убедительно показано, что чеховская анималистическая



метафора подвижна до такой степени, что иногда формирует коннотативно противоположные значения, связанные с одним и тем же зоонимом. Четвертое положение реализовано в третьей главе. В ней осуществлен непосредственный анализ чеховских зоометафор, в том числе и не имеющих словарной кодификации, но убедительно мотивированных в системе отношений лексики с опорой на еще не задействованные в процессе метафоризации сигнификативные и денотативные особенности анималистических имен, производящих семантический окказионализм. Пятое положение реализовано в третьей главе. Оно стало естественным выводом из тщательного исследования востребованных писателем анималистических обращений, которые он использует во всех жанрах своей прозы. Трудно не согласиться с соискателем в том, что в современных социальных условиях функционирования языка зоометафора действительно может стать реальной базой в становлении вокативной части русского речевого этикета.

В диссертационной работе успешно обобщен исторический опыт изучения зоометафоры. Осуществлен анализ анималистической метафоры в системе деривационных, парадигматических и синтагматических отношений; выделены доминирующие зоометафоры в прозе А.П. Чехова, определено их место в системе анималистической лексики, обозначен индивидуальный компонент в семантике, рассмотрена звательная функция зоонимов, показана целесообразность использования их в качестве вокативов русского речевого этикета.

Отметим отдельные недочеты, вопросы и замечания:

1. Несмотря на большой объем исследования, теоретическая глава могла бы быть короче, что придало бы ей более целенаправленный характер.

2. Первое положение, выносимое на защиту, на наш взгляд, требует конкретизации в части уточнения основных лингвистических и экстралингвистических факторов, значимых при изучении зоометафоры именно в чеховском дискурсе.

3. Считаю целесообразным более четкое формулирование теоретической ценности работы, так как в представленном виде оно включает элементы актуальности и новизны исследования.

4. Убедительно показана семантическая структура многозначной лексики *осел* со всеми ее авторскими семемами. Почему не даны такие же схемы для всех рассмотренных в диссертации зоонимов? Это было бы логично и интересно.

5. Вполне понятен вопрос о гендерных обращениях, возникший в процессе анализа их в прозе А.П. Чехова. Но, чтобы говорить о предпочтениях писателя, нужно сравнивать его набор анималистических обращений с подобной вокативной группой, используемой в литературе его современников, писателей XX века и т.п. В этом случае рекомендации автора диссертации по поводу этикетных обращений приобрели бы не только языковые аргументы, но и поддержку широкого филологического контекста.

Данные замечания не уменьшают значения рецензируемой работы, они в большей степени носят характер пожеланий, которые можно отнести к перспективам данного большого и полезного во всех отношениях исследования.

Одобрение вызывает Приложение, которое является результатом огромной работы Е.Н. Нагорной, связанной с определением семантического и коннотативного значения зоометафор в различных лексикографических работах. Представленная об антропонимической метафоре справка имеет собственную ценность, демонстрируя такие значения зооимен, о которых не знает рядовой носитель русского языка. Справка может быть использована в работах по лексике русского языка. Результаты исследования прошли необходимую апробацию. Публикации по теме раскрывают основные положения, выносимые на защиту. Автореферат диссертации в полной степени отражает ее содержание.

Все сказанное позволяет заключить, что диссертация Нагорной Елены Николаевны «Зоометафора в системе языка и в дискурсе чеховской прозы»



является самостоятельным, законченным и научно-значимым исследованием, которое отвечает критериям, установленным Положением о порядке присуждения учёных степеней, утвержденного постановлением Правительства Российской Федерации от 24 сентября 2013 г. № 842. Автор диссертации – Е.Н. Нагорная – заслуживает присуждения ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.01 – русский язык.

Отзыв о диссертации Е.Н. Нагорной составлен доктором филологических наук, профессором кафедры русского языка федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего образования «Южный федеральный университет» Изотовой Натальей Валерьяновной (344006 г. Ростов-на-Дону, пер. Университетский, д. 93, к. 11, телефон 8(863)218-40-94, e-mail: nvizotov@yandex.ru).

Отзыв обсужден и одобрен на заседании кафедры русского языка Южного федерального университета.

Протокол № 2 от 24 октября 2014 года.

Д.ф.н., профессор  
кафедры русского языка ЮФУ

Изотова Наталья Валерьяновна

Д.ф.н. профессор,  
заведующий кафедрой  
русского языка ЮФУ

Хазагеров Георгий Георгиевич

Адрес: 344006, г.Ростов-на-Дону, ул.Пушкинская, д.150, к.28, телефон 8(863)264-90-00, e-mail: Khazaqerov@gmail.ru

*Личную подпись Изотовой Н.В.,  
Хазагерова Г.Г. удовлетворяю М.В.  
Зав. Ука к. И. М. И. Пушкинская*



Сведения о ведущей организации  
по диссертации Нагорной Елены Николаевны «Зоометафора в системе языка и  
в дискурсе чеховской прозы», представленной на соискание ученой степени  
кандидата филологических наук по специальности  
10.02.01 – русский язык

Полное наименование организации в соответствии с уставом	федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования «Южный федеральный университет»
Сокращенное наименование организации в соответствии с уставом	Южный федеральный университет, ФГАОУ ВО «ЮФУ», ЮФУ
Место нахождения	г. Ростов-на-Дону
Почтовый индекс, адрес организации	344006, ул. Б. Садовая, 105/42
Телефон	+7(863)2638498
Адрес электронной почты	info@sfedu.ru
Адрес официального сайта	www.sfedu.ru

Список основных публикаций работников ведущей организации (Южного федерального университета) в рецензируемых научных изданиях за последние 5 лет по теме диссертации Нагорной Елены Николаевны «Зоометафора в системе языка и в дискурсе чеховской прозы»

1) Изотова Н.В. Диалог в лирике, драме и прозе: особенности представления // Известия вузов. Северо-Кавказский регион. Общественные науки. 2012, № 2, С. 100–102. – ИФ 0,026;

2) Изотова Н.В. Международная научная конференция «Язык как система и деятельность – 3», Ростов-на-Дону 3-6 октября 2012 г. // Известия Южного федерального университета. Филологические науки. 2012. № 4, С. 200–201. – ИФ 0,047;

3) Щаренская Н.М. Дорога как образный компонент концепта «жизнь» в повести А.П. Чехова «Моя жизнь» // Известия Южного федерального университета. Филологические науки. 2013. № 1. С. 93–101. – ИФ 0,047;

4) Хазагерев Г.Г. Культурная утилизация манипулятивных технологий // Известия Южного федерального университета. Филологические науки. – 2014. – №1. С. 44–52. – ИФ 0,047;



5) Хазагеров Г.Г. Феномен принудительного манипулирования // Социологический журнал. – 2013. – №2. С. 125–139. – ИФ 0,497;

6) Хазагеров Г.Г., Щемелева Е.Ю. Парадоксы тоталитарной риторики: язык // Филологические науки. Вопросы теории и практики. – Тамбов: Грамота, 2013. - № 7. – Ч. I. – С. 205–210. – ИФ 0,063.

Д.ф.н., профессор,  
заведующий кафедрой русского языка

Г.Г. Хазагеров

Ученый секретарь



В.Н. Чубарова